



**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 44162675

Datum/Date: 27.01.2021

specific line item.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Lieferantennr. 910T8738  
 Sender (Name, Address, Country) Supplier No.

Schaeffler Savaria Kft.

Zanati út. 31  
 HU-9700 Szombathely

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF  
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1

15470594

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
 Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.  
 V Dei Ciclamini 4  
 IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
 Carrier (Name, Address, Country)

Schweitzer GmbH & Co.  
 Internationale Spedition KG  
 Carl-Benz Str. 23  
 DE-71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes  
 Place designated for delivery of goods  
 Ori/Place Modugno

Land/Country Italien

14248

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
 Successive Carriers (Name, Address, Country)

SEMREG-D TRANSPORT. PL  
 05-500 PIASECZNO  
 UL. KINESKOPIWA 1C/133  
 NIP: 1231312332-REGON: 140000000

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
 Reservations of Carriers

0837

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes  
 Place and Date of taking over the goods  
 Ori/Place Szombathely

Land/Country Ungarn

Datum/Date 29.01.2021

5 Beigefügte Dokumente  
 Documents attached

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
44162675	1	PALLET H1	automotive parts	84122180	242,10	0,960
Summe:						0,960

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
AG/SSH-PLL5 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:	Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
------------------------------------	---	---

Nem EKÁER köteles szállítmány!

21 Ausgefertigt in  
Established in Szombathely am at 29.01.2021

22 Schaeffler Savaria Kft.  
Zanati út. 31 9700 Szombathely  
9700 Szombathely  
Zanati út 31.

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	35 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	24 Gut empfangen Goods received	Datum/Date
von/from bis/to km	Paletten-Absender - Palets Sender Art Anzahl Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	24 KUEHNE + MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - NIP: 1231312332-REGON: 140000000 UL. KINESKOPIWA 1C/133 05-500 PIASECZNO 0026 Modugno (BA)	am at

26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kiz SC038PR SC7164U Anhängers	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	--	--